

ВКП(б) Изъваса рай-  
комлбн да райсовет-  
лбн орган

# ГОРД ПЕЧОРА

№ 77 (1586)  
1940 во  
Октябрь  
19-од лун,  
суббота.

## Паськыда котырны Октябрьводзвывса социалистической ордйысьбм

Тблысь джын колис сйб лунбдз, кор став советской народ пондас вбчны аслас олбмын да уджын шедбдбм достижениясы итог. Тайб лунсб—Великбй Октябрьской Социалистической Революциялбн XXIII-бд годовщиналысь тыран лунсб, советской странаса став уджалысь йбз дасътысьбны встретитны выль ыджыдджык производственной вермбмъяс шедбдбмбн, тайб вося планъяс дзоньнас да содтбдбн тыр-тбмбн. Промышленностьса, транспорта, видзмуов-мбсса, предприятиясса рабочбйяс, колхозникъяс босъталбны выль обязательствоас да петбны октябрьводзвывса социалистической ордйысьбмб.

Миян районувса водзын-мунысь колхозъяс, бригадас, колхозникъяс, вбр фронт вывса рабочбйяс сйдз жб кыпыдлунбн да желаниен тышкасьбны район водзын сулалан могъяс дзоньнас да содтбдбн тырталбм вбсна, октябрьлы достойнбй пбдарок сетбм вбсна. Сйдз, например, Максим Горький нима колхозса колхозникъяс успешнбй помалисны нянь уберитан, вартан уджъяс, 100 прбчент выль выполнитисны зябь, целина кыпбдан планъяс, 100 прбчент выль расчитайтчисны государство водзын обязательствоас мынтбмбн. Ыджыд кыпыдлунбн босътисны вбрлэдзан уджъяс выполнитбмбда мелиоративнбй уджъяс нубдбмб. Озомблджык результатъяс петкбдлыны орденоснбй „Путь Ленина“, Ворошилов нима да XVIII партийнбй съезд нима колхозса колхозникъяс.

Районнй вбрлэдзан план успешнбй выполнитбм могъяс Мошьюга сиктебветувса колхозъяс (Бабушкин нима, „Красная нива“, „Первое мая“) содтбдбн выделитисны йбз да вбв вын вбрлэдзан уджъяс нубдбм выль да босътисны кбсйысьбм великбй годовщина кежлб нельбд кварталлысь план тыртны пбрбдчбм кузя 75 прбчент выль да кыскбм кузя 60 прбчент выль, найб колхозъяс ас пбвсаные кутчысисны соцордйысьбмб да бнй кежлб тырвбйб да содтбдбн тырталбны лунся вбрлэдзан план.

Но тайб ставыс бна тырмытбм, либб район пасъта скрбны сэтшбм колхозъяс, кодъяс найб водзын сулалан хозяйственно-политической могъяс выполнитбмын кысбббчы бна ббрын. Оббдз вывти омбля мунб йбз да вбв вын вбрлэдзан

уджъяс выль выделитбм Калинин нима, Молотов нима колхозъяссы. Сйдз жб омбль положениеыс торъя колхозъяссы нянь вартан, зябь, целина кыпбдан уджъяс нубдбмын да государство водзын обязательствоас мынтбмын. Сйдз, например, „Красная звезда“ колхозын зябь кыпбдан план выполнитбма 50 прбчент выль, а целина кыпбдбмб аз на и заводитлыны. Не бурджык делбмыс и „Ударник“ да „Выль сикт“ колхозъяссы.

Тайб колхозъяс водзын могыс сулалб сыны, водзынмунысь колхозъяс-лысь, бригадаслысь да колхозникъяслысь пример босътбмбн скюртчыны октябрьводзвывса социалистической ордйысьбмб, тайб знамя улас шымыртны став бригадабс, колхозникбс да тайб под вылын мобилизуйтны став колхозникъясбс колхоз водзын сулалан хозяйственно-политической могъяс срокысь водз да содтбдбн выполнитбм вбсна тышб.

Обнй став партийнбй, советской, комсомольской да профсоюзнбй организация-яс должнбс паськыда мобилизуйтны уджалысь йбзлысь вниманиесб великбй октябрьлбй годовщина кежлб IV кварталлысь вбр пбрбдбм кузя план 75 прбчент да вбр кыскбм кузя план 60 прбчент выль тыртбм вбсна, нянь вартбм, целина да зябь кыпбдан уджъяс тайб лунъясб помалбм выль, государство водзын став обязательствоас дзоньнас мынтбм выль да скбтбс шоньд, югыд скбт картаясбн обеспечитбм выль.

Партийнбй, комсомольской организацияяс джынбд внимание должнбс сетны агит коллективъяслысь, стенгазетъяслысь удж дзоньнас бурмбдбм выль. Колб агитаторъяс пыр, стенгазетъяс пыр, клубъяс пыр паськыда развернитны стахановецъяслысь, ударникъяслысь удж опытъяс разъясняйтбм да тайб под вылын быд удж участок вылын кыпбдны удж производительность да качество, содтыны стахановецъяслысь, ударникъяслысь лыд.

Колхозъяс, колхозникъяс да вбр фронт вывса уджалысьяс! Вылбджык кыпбдамб социалистической ордйысьбмлысь да стахановской движение-лысь знамя да тайб под вылын достойнбй пбдарокъясбн встретитам Великбй Октябрьской Социалистической Революциялысь XXIII-бд годовщина!

## ОКТАБРЬЛЫ ДОСТОЙНБЙ ВСТРЕЧА

Тайб вося октябрь 14-бд лунб Брыманск сиктебветувса Максим Горький нима колхоз правлениеын мунис бригадиръяслбн да производство вывса передовикъяслбн участуйтбмбн заседание. Заседание вылын сулалис хозяйственной уджъяс нубдбмын да государство водзын обязательствоас выполнитбм кузя итогъяс да октябрьлысь 23-бд годовщина достойнбй вбстретитбм йылысь вопрос.

Тайб вопрос кузя итогъяссы тыдовтчис, мый бнй кежлб колхоз иментб ташбм результатъяс: Уборка уджъяс лои дзоньнас помалбма; зябь да целина кыпбдан планъяс выполнитбма 100 прбчент выль; государство водзын бнй кежлб 100 прбчент выль расчитайтбма яй, картофель да вурун обязательной поставкаяс да сбма платежъяс кузя; животноводческой фермаяс 100 прбчент выль укомплектуйтбм могысь бнй лои контрактируйтбма колхозникъяслысь став куканыс да колхоз правлениебн нубдбсб удж мукбд колхозъяссыс тырмытбм скбтюрлыд нбббм; колана мында йбз да вбв вын мбдбдбма вбрлэдзан уджъяс нубдбм выль; нубдбсб видз да пастбище чиститбм кузя мелиоративнбй уджъяс, а сйдз жб 64 скбт юр выль конюшня, да туйяс стрбнтан уджъяс.

Октябрьской Социалистической революциялысь 23-бд годовщина достойнбй встретитбм могысь колхоз правлениелбн заседание шуис, мый кыз колхоз пасъта, сйдз жб колхозникъяслбн сектор пасъта дзоньнас расчитайтчыны кыз обязательной поставкаяс мынтбмбн, сйдз жб и сбма платежъяс кузя 100 прбчент выль. Тайб вося IV кварталлысь вбрлэдзан план ноябрь 7-бд лун кежлб кералбм кузя выполнитны 75 прбчент выль да кыскалбм кузя 60 прбчент выль.

Колхоз пасъта быд бригадаб лойны прикрепитбмабс сиктса актив пбвсысь агитаторъяс. Агитаторъяс пондасны нубдны агитационно-массбвбй удж партиялбн да правительстволбн решениеяс кузя, а сйдз жб Октябрьской Революциялбн 23-бд годовщина празднуйтбмкбд йитбдын Советской Союзлбн великбй победаяс йылысь.

И. Н. Артеев.

## Коми АССР-са населениелы неотложнбй медицинской помощь

Коми АССР-ын функционируйтб санитарной авиация неотложной хирургической, противоэпидемической помощь да висысысыслы консультацияяс сетбм кузя, кодъяс находитбны республикаса ылыс колхозъяссы да совхозъяссы.

1940 вося 7 тблысь чбжбн вбчбма 153 лббавалбм, код дырйи вбчбма 63 неотложной операция, 8 переливайтбм, квалифицированной врачъясбн видлалбма 2728 амбулаторной висысыбс, сетбма консультация участкбвбй медицинской работникъяслы, доставитбмабс срочной грузъяс, отогъяс, прививка выль вакцинъяс, мед...



Районъяс эвакуированной висысыбс выгрузка Сыктывкарса аэродром вылын, Коми АССР.  
Н. Александровлбн фото. ТАСС-лбн фото.

## Ставсоюзса сельскохозайственной выставка сиптбм

Октябрь 15-бд лунб сиптсис 1940 вося Ставсоюзса сельскохозайственной выставка.

Сйбс сиптбмкбд йитбдын колхознбй площадь вылын состоитчис унайбза митинг выставкаса посетителяс, экскурсантъяс да московской организацияясса представителъяслбн участуйтбмбн.

Трибуна вылын РСФСР Совнаркомса Председатель Хохлов брт, СССР Земледелие кузя Народнбй Комиссар Бенедиктов брт, ВКП(б) ЦК-ын Сельскохозайственной Отделлысь заведующбйбс вежысь Гриценко брт, ВКП(б) МКК-са секретаръяс Попов да Грашин бртъяс, выставкаса директор академик Цицин да мукбдъяс. Митинг восьтысь, академик Цицин сетб кыз Земледелие кузя Народнбй комиссар Бенедиктов брт-лы.

Бенедиктов брт вбчб выс-

тавкалбн удж йылысь итог. Сйб висъталис кутшбм ыджыд, неисчерпающей резервъясбн ми располагайтам сельской хозяйство областын.

Советской правительствоса глава Молотов бртлбн пожелание, кызд позбб паськыдджыка развернитны социалистической ордйысьбм выставка вылын участуйтбм вбсна, адзис миян страна пасътаса колхознбй крестьянство пбвсын ыджыд отклик.

Бенедиктов брт вырази-тис уверенность, мый 1941 вося Ставсоюзса сельскохозайственной выставка вылын участуйтбм выль почетнбй право завоейтасны сюрсыбн выль колхозъяс да сб сюрсыс социалистической земледелиеса водзынмунысыс.

14 час 30 минутын „Интернационал“ шы улын выставкалбн флаг вблб лбдб-ма. (ТАСС).

## Переселенецъяс мунбны многоземельной районъясб

Украинаысь, Курскбй да Воронежской областъяссысь переселенецъяслбн бти ббрся мбд эшелонъяс мунбны Дальней Востокб, Средней Азияса республикасыб, Карело-Финской ССР-б да странаса мукбд многоземельной районъясб. Колхозникъясбс Приморской

да Хабаровской крайясб переселитбм кузя правительствбн тайб во выль установитбм план выполнитбма содтбдбн.

Заводитчис подготовка 1941 во вылын переселитбчбм кежлб.

(ТАСС).

# Райсовет Исполкомлөн нельд сессия

Октябрь 16-д лун Изъваса парткабинетын мунис райсоветлөн IV-д сессия. Депутатъяс сессияса председателён бөрйисны А. В. Артеев ёртос, секретарён Одицова ёртос.

Сессия вылын сулалисны татшом вопросам: 1. Органом проблем. 2. Вёрлэдзём к е ж л о д а с ы т ы с ь о м ы н ы и т о г ы а с д а с ы в о д ы н с у л а л а н м о г ы а с й ы л ы с ь (Райсовет исполкома председателёс вежыс Филиппов ёртлөн доклад да Краснобор сиктсёветува председателё Канев ёртлөн доклад.)

Первой вопрос кузя докладён выступитис Окрасвет исполкомын председателёс вежыс **Логинов** ёрт. Сийо сувтлис, мый миян Изъва районн имейтчюны став позялунъяс места вылын разнй пёлёс продуктаяс заготовитём выль, сёмъи колё уджавны, ёнмодны колхозной хозяйствояс, паськёдны животноводство. Но колё шуны, мый Изъва районса ёткымын руководителъяс тайо удж дорас отностисны вывти лёка.

ВКП(б) обкомлөн да Печорской окружкомлөн сигналъяс выль видзёдтөг районн оня кадёда встречайтёны фактъяс общественной колхозной муяс разбазаривайтёмлөн. Сидз, Молотов да Калинин нима колхозъясн ёткымынъяс имейтисны 0,5 гектарён му, кодъяс дзик аз уджавны колхозын, тайёс райсовет исполкома председателёс тёдис, но аз кёсий примитны некуншом мера правительственной постановленяса игнорируйтисъяс кузя.

Животноводство развивайтём кузя госплан районн аз ло выполнятёма, та выль видзёдтөг райсоветлөн исполком октябрь 15 лунд лёдзё постановление сдайтны государство 1941 во выль яй поставкаб гырыс сюрэ скётлыс 15 юр. Район пасьта скётлыс кёрым заготовитём мунис омёля. Турун пуктан план лон выполнятёма сёмъи 64,2 процент выль, силос заготовитёма 44,6 процент да веткорм—22,4 процент выль. Оны кезлё лёка мунёны и варган уджъяс. Район пасьта ид вартёма 66,7 процент выль, сую—37 процент выль да зёр—32 процент. Целина лон кыпёдёма 36 процент выль. Омёль делёис и колхозъясн семфондъяс засыпайтём кузя.

Логинов ёрт сидз жё сувтлис и МТС удж выль, мый Мохчасы МТС (директор Старцев) уджалё вывти омёля. 14 трактор пытшыс уджалё постояннй 7 либё 8 трактор, а сложной молотилка медя разгарь дырйи джын кадё сулалё уджтөг. Но и та выль райсовет исполкомён аз вёв обратитёма внимание.

Водзё отметитис Логинов ёрт, мый бездушной руководствосъ да правительственной постановленяса

олёмё портёмсы ВКП(б) окружком да окружнй исполкомлөн объединёной заседание решениён Изъва Райсовет исполкома юралыс Терентьев ёртос лон вештёма удж вылыс. Шуис, мый быд депутат водзын ёны мог—сессия вылыс мунём бёрын сразу жё кутчысны удж да бёрёдны став тырмытёмторъяс.

Доклад кывзём бёрын выступитис ВКП(б) райкомса секретарь **Коржавин** ёрт, кодё одобритис ВКП(б) окружкомлыс решениёс райсовет исполкома председателё Терентьев ёртос, лёк руководствосъ да партиалыс да правительствосъ постановленяса игнорируйтёмъяс удж вылыс вештём йылыс.

**Канев** (ОКРЗО) чорыда сувтлис районн „Общественной колхозной му разбазаривайтёмъяс видзан мераяс йылыс“ СССР-са СНК-лыс да ВКП(б) ЦК-лыс постановление нарушайтан фактъяс выль, мый районн уна служащйяс честной колхозникъяс щёт вештти пользуйтёны муён, кодё сессия бёрын сразу жё должен лоны бёрёдёма.

Сессия одобритис ВКП(б) окружком да окрасветком объединёной заседание-лыс шуём райсовет исполкома юралыс Терентьевос удж вылыс вештём йылыс.

Изъва райсовет исполкома председателён сессия вывса депутатъяс единоголасной бөрйисны депутат **Павел Васильевич Витязев** ёртос.

IV сессия отводитис райсовет исполкома шлен составыс **Г. М. Андреев** ёртос, сён мод места уджавны мунём вёсна, с пыдди райсовет исполкома шлен составё пыртис депутат **Н. ф. Коржавин** ёртос. Сессия освободитис **Витязев** ёртос бюджетной комиссияса шленъяс составыс, сийёс райсовет исполкома председателён бёрёдмкёд йитёдын. Райсоветса торговй комиссиан председателыс освободитис **Я. С. Канев** ёртос да райсовет бердса торговй комиссиа председателён бөрйис **А. Г. Дурнин** ёртос. Сессия освободитис промышленность да транспортной комиссияса председателыс **Карасов** ёртос да промышленность да транспортной комиссиа председателён бөрйис **Я. С. Канев** ёртос. Освободитис промышленность да транспортной комиссиаса шленъяс **Ларионов** ёртос да комиссия составё шленён бөрйис **С. В. Старцев** ёртос. Освободитис РОНО-са заведущйяс **Кокшаров** ёртос, сён Краснобор Армияб мунёмкёд йитёдын, РОНО-са заведущйён назначитис **И. П. Кузнецов** ёртос.

**Мод вопрос** кузя сессия кывзис райсовет исполкома председателёс вежыс

**Филиппов** ёртлыс доклад. Сийо сувтлис лесной хозяйстволён значение выль, отметитис вёр промышленностын мастертъяс-лыс, стахановецъяслыс бьдмём, кодъяс норма выработкасыё некымын пёв перевыполняйтёны, кыз Хатанзейский, Филиппов Гаврил, Бабинова да мукёдъяс, сидз жё колхозъяс, Бабушкин нима, Максим Горький нима, „Путь Ленина“, „Красная заря“, кодъяс вёр заготовитан планек перевыполнитисны. Но босътны жё леспромхоз пасьта, то колян воын вёрлэдзан план аз выполнятисы, кодё артмис ёнджыкасё леспромхозса работникъяслөн тырмытёма вештёмкёдлём вёсна.

Сидз жё Филиппов ёрт отметитис сийо колхозъяс йылыс, кыз Калинин нима, „Выль олём“, „Комсомолец“, кодъяс вёрлэдзан удж дорё отностисны вывти халатной, найо кольём воын план тыртём вёсна дзик аз тышкысы да и тайо воын ёндз оз выделяйтны йёзёс.

Висьталис, мый леспромхозын лёка мунё делёис работёислы оланитъяс стрёбитём кузя. Оны кезлё уджалё вёрын 595 морт пыдди 227 морт да 103 вёв пыдди 3 вёв. Абу на став колхозъяскёд заключитёма договоръяс, торъя бригадаяс да колхозникъяс костын абу котыртёма соцордйисёмъяс, кодё регдыя кадён колё лоны нудёдёма. Сидз жё Филиппов ёрт шуис, мый депутатъяс, сиктсёвета председателъяс да леспромхозса вештёмкёдлыс ёсдолженёс вёрлэдзысъяс пёвсын нудёданы производственной совещанияса, вайёдны быд вёрлэдзысъяс тёдёмдз СССР-са Верховной Совет-лыс июнь 26-д да июль 10-д лунъяс указъяс, котыртны быд колхоз, бригада да вёрлэдзыс костын социалистической соревнованияса. Райздравотдел да РОНО вёрлэдзысъяс ёсдолженёс обеспечивайтны культурной да медицинской обслуживанёны.

Содокладён выступитис Краснобор сиктсёвета председателё **Канев** ёрт, кодё шуис, мый кольём воын миян вёрлэдзан план аз ло выполнятёма, вёрлэдзан сезон кезлё лёка подготывитём вёсна да вёрлэдзём не серьёзной отностём вёсна, кодё тайо воын повторитчыны не должен. Тайо воын вёрлэдзан уджъяс выль йёзёс лон выделитёма тырвйё, 100 процент выль да шуис, мый тайо воын позёб надейтчыны сы выль, мый Краснобор сиктсёвет пасьта вёрлэдзан план лоб тыртёма срокис водзджык да содтёдон.

Заводитисны прениеас. Первой выступитис **Хозяин** ёрт (вёрпромхоз), кодё шуис, мый уна колхозъяс вёрлэдзан уджъяс выль вёв да йёз вын ёндз оз выделяйтны, кыз Калинин, Молотов нима, „Комсомолец“ колхозъяс, ыстысёны йёз

вын тырмытём выль, мый ён явнёя тормозитёны вёрлэдзан уджъяс кезлё дасътысёмын.

Хозяинов ёрт висьталис, мый тайо воын ёткымын сиктсёветъяс серьёзной босътисны вёрлэдзан уджъяс кезлё дасътысёмё. Сидз, Мошьюга сиктсёвет выделитис передовик производственникъяс пёвсыс вёрын уджалём выль планён наметитём серти уджык йёзёс. Сидз жё торъя йёз босътисны индивидуальной кёсийсёмъяс сезон чёжён бёрёдны 2000—3000 кубометрён вылын качества вёр.

**Артеев** („Трактор“ колхоз) босътис ёс критика улё леспромхозлыс удж, мый леспромхозса руководителъяс асыны аз на тыр серьёзностён босътчыны вёрлэдзан уджъяс кезлё дасътысёмё. Колхозён вёрлэдзём выль выделитёма йёзёс леспромхоз ёндз аз обеспечит вёрё модёдём, мый вёсна найо ёндз олёны уджавтөг, да кодё ёна стражайтё вёрлэдзан план выполнятём выль. Сидз жё Артеев ёрт висьталис мый ёткымын колхозъяс ёндз на оз тёдны кутшом участокё лёны ыстымаёс налён йёз да вёв вын, код вёсна точёя оз тёдны кытё колё колхозлыс переброситны вёр заготовитём выль турун.

**Рочев** (Мошьюга сиктсёвет) висьталис, мый тайо воын вёрлэдзём кезлё дасътысём Мошьюга сиктсёвет пасьта мунё бурджыка, ёны кезлё лон выделитёма тырмёмён йёз да вёв вын, ставнысё модёдёман участокъясё да ставёс охватитёма индивидуальной договоръясёс, но колё шуны мый тайёс уджыс оз на помась, сиктсёвет да парторганизация долженёс вёрлэдзысъяс сетны став пёлёс отсёг, бурмёдны культурно-бытовй да материальной обслуживайтём, нудны массово-разъяснительной уджъяс, создайтны став условиеяс, мед найо вермисны уджавны бесперебойной став одъясён. Сидз жё отметитис, мый ёны кезлё сиктсёвет пасьта кык колхоз, Бабушкин нима да „Красная нива“, сюртисны октябрьвода-ывса социалистической ордйисёмё да кёсийсисны ноябрь 7-д лун кезлё вёрлэдзан план выполнятны пёрёдём кузя 75 процент выль да кыскём кузя 60 процент выль. Ёткымынъяс босъталисны индивидуальной кёсийсёмъяс, кыз Филиппов ёрт, ВКП(б) шленё кандидат, кёсийсис октябрьской праздник лундз пёрёдны 1000 кубометр вёр.

**Дурнин А. Г.** (ВКП(б) райком) висьталис, мый кольём воасын, кыз леспромхоз сидз жё и сиктсёветъяс да парторганизацияс вёрлэдзан уджён вештёмкёдлысны вывти лёка. Та-

йёс позёб висьтавын сысыс, мый, кыз вёрзаготовитём кузя, сидз жё и кылёдчём кузя план лон орёдёма. Леспромхозён подготовительной уджъяс вёли нудёдёма лёка, туйяс вёли стрёбитёма 84 километр пыдди сёмъи 24 километр, юяс аз вёвны чиститёммаёс, кодё ыджыда влияйтис вёр заготовитан да кылёдчан уджъяс выль.

Оз бура мунны подготовительной уджъяс и тайо воын. Босътны кё масса пёвсын вывти лёка мунё индивидуальной договоръяс заключитём, вёр участокъясё турун переброситан уджъяс нёбти оз мунны, кодё бара жё вермас вайёдны колян вося практикаб, мый колян воын турун переброситём вёсна уна вёлины кыскасыёмын простояс.

**Дуркин** ёрт сидз жё отметитис, мый кольём воын вывти омёля применяйтисны уджын лучкёвй пила-яс да аз вёвны балочной туйяс. Ёткымын вёрпунктъясны, кыз Сьёд Кедва вёрчастокын дзик аз применяйтисы. Механизация отсёгён, кор позис пёрёдны лунны 10—12 кубометрён, пёрёдчысъяс пёрёдисны луннас 3-4 кубометрён. Вывти улын вёли труддисциплина. Удж выль вёли мунёны 11 часын да локтёны 4 часын, а сидз жё уна вёлины бракоделъяс, код выль некод аз обратитлы вниманиёсё. Тайо воын колё босътны тёдвыль кольём вося урокъясёс. Тёдмёдны работёисёс июль 10-д лунъяс указё да лёк качество вёчёмъяс применятны законной мераяс.

Сы выль видзёдтөг, кёты ёны став страна пасьта мунё октябрьводзвывса социалистической ордйисём, век жё мян колхозъясн, лесопунктъясн тайо уджёс аз ло возглавитёма. Став депутатъяслы, сиктсёвета председателъяслы да парторгъяслы ковмас чорыда кутчысны удж дорё да масса пёвсын разъяснительной удж нудёмён да соцордйисём котыртёмён тырвйё да аскадэ завершитны став пёлёс уджъяс. Выступайтисъяс арёдалисны вёр заготовитёмын имейтчыс тырмытёмторъяс, ёся критикуйтисны вёрпромхозса вештёмкёдлысъясёс да сеталисны практической предложениёс вёрлэдзан уджъяс успешной нудём кузя.

Прениеас помасьём бёрын сессия примитис резолюция да кёны шуис, мый 1940 вося IV кварталлыс вёрлэдзан план выполнятны ноябрь 7 лун кезлё пёрёдём кузя 75 процент выль да кыскалём кузя 60 процент выль. 1940 вося нельд кварталлыс план тыртны пёрёдём и кыскём кузя 100 процент выль декабрь 5 лундз. Та бёрын Изъва райсовет исполкомлыс IV-д сессия Артеев ёрт объявитё помасьёмён.

## Бурмодны клубысь удж

Большевикъяслон партия да советскöй правительство муджалысь тöждысьоны уджалысь тöждысьоны благосостояние пыр водзö бурмодм да налысь культурной уровень водзö кыпöдм вöсна. Тамогысь политико-просветительной учреждениеслон удж вылö ыджыд внимание торйодис и ВЛКСМ Изваса райкомлөн VIII конференция, кодi аслас решениен потребуйтис став комсомольскöй организацияслысь регыдъя кадöн бурмодны районувса политико-просветительной учреждениеслысь удж.

Конференция бöрын кад коли нин дзонь тöлысь, но торъя комсомольскöй организацияс та кузя öнөдз на немтор өз вöчны да мый вöсна öнөдз сиктын клубьяс, изба-читальняс оз уджавны. Сидз, Мошьюга сиктын эм колхозной клуб, кодi ылавывсянь имеитö зав солиднöй вид. Клуб бердын эм лыддысян керка разнöй пöлбс книгаясöн, выписывайтсьöны уна пöлбс газетяс, журналяс, имеитчö радио да с. в. Но став тайö торъясыс клубса заведующöй Филиппов ёртөн уджавтöм вöсна оз используйтеыны масса пöвсын. Колхозникьяс да сиктса томйöз көть эськö и клубö унасыс көсийлöны пыравны, но клуб пыр пöдса, либö коркö көть и вөсьылас, но клуб овльвлö кодзыд, дзимлявтöм да мый вöсна ни лыддысьыны, ни культурнойдыжка коллявны кад он вермы.

Сиктса масса пöвсын воспитательной удж нүбдöм кузя беседаяс, читкаяс, постановкаяс нётчыд оз овлыны. Сидз жö тайö

во заводитчигөн клуб бердын вöли котыртöма стенгазета, кодi заводитлис петны систематическöя, но öнi тайö сидз жö оз лэдзсы. Тайö став тырмытöм торъясыс артмöны сы вöсна, мый Филиппов ёрт уджыкес старайтчö пукавны гортас, массаыс торйөдчöмөн, а оз сиктса активöс котырт клуб бердын культурно-массöвöй удж нүбдöм вылö.

Клуб бердын культурно-массöвöй удж котыртöмын ыджыд роль должен ворсны и комсомольскöй организация, но сийö тöдöмысь öнөдз некутшöм выводяс өз вöч ВЛКСМ райкомлөн VIII конференция решениесысь да öнөдз продолжайтö овны чöv. Тадз, дерт, оз артмы да татшöм ногөн клубöс, изба-читальняс сиктын культурной центрö портны огö вермö. Сидз кө öнi, кызд клубса заведующöй Филипповлы, сидз жö комсомольскöй организациялы збыль большевикьяс сямöн колö босычынны клуб бердын культурно-массöвöй удж нүбдöм көреннöя перестроитöм вöсна. Котыртны клуб бердö драматическöй, музыкальной да мукöд кружокьяс, татчö кыскыны колхозной производство вывса ударникьясöс, стахановецьясöс, кодьяс ыджыд желаниөн көсийöны уджавны, но частö найöс организуйтöм вöсна, колöны бокö. Сиктса клубьясын удж пуктöм вылö мян эм став позялуньяс, сöмын комсомольскöй организацияслы колö тайö уджнас веськөдлыны да петкөдлыны паськыдджык инициатива.

**Г. Филиппов.**

## Изъва районн выль опытной учреждение

Сельскохозйственной культуреяс улö да животноводствоясы вылын продуктивности кормовой база лөсьөдöм могысь пастбище улö мян страна са уна колхозникьяс да уджалысь йöз кутчысыны орошительной да осушительной канальяс, дамбаяс, колодецьяс кодйöм кузя уджясы. Изъва районн опытно - мелиоративной опорной пункт восьтöм йылысь уна во нин мунöны тölкуйтöмьяс. Дыр мунисны сёрнитöмьяс сылы колхоз бердын подходящöй места корсьöм йылысь. Колян луньясы тайö вопросы лои решитöма окончательнöя, опорной пункт лөб восьтöма „Трактор“ колхозын, но сийö сидз жö кутас опытной уджясыс нудны и Брыкаланскöй колхозьясын.

Партия да правительстволөн постановлениекод йитöды колхозной хозяйство öнөдöмын да социалистическöй животновод-

ство паськөдöмын мян районн ыджыд значение кутас имеитны выль опытной учреждениелөн удж. Опытной учреждениелөн мого разработайтны да передайтны колхозьяслы видзьяс да пастбищеяс бурмодöмын да нурьяс освоитöмын öнөдз колхозьясын применяйттöм приёмьяс, отсавны колхозьяслы животноводство паськөдöм да кормовой база öнөдöм кузя планьяс составляйтöмын. Уджясыс предполагайтсьö заводитны 1941 вося полевöй уджясы заводитчöмсянь, таян Мохчас МТС-өн паськыда участуйтöмөн. МТС лөб пополнитöма содтöд мелиоративной машинасы да орудиесы.

Тайö выль опорной пункт пондас пырны опытной учреждениеслөн гидротехника да мелиоративной войывса научно-исследовательскöй институт составö.

**Сельскохозйственной наукаясса кандидат — Д. А. Джованин.**

## Зябь да целина гөрöм недооценивайтöны

Районувса торъя колхозьясса веськөдлысьяс зябь да целина кыпöдан уджясысы тыр значениесö öнөдз оз көсийны гөрвоны. Сидз, „Северная коммуна“ колхозын тайö важной мероприятиесыс веськыда недооценивайтсьö да мый вöсна октябрь 15-д лун кезлö планөн сөтöм 180 гектар пыдди зябь лои кыпöдöма сöмын 118 гектар да целина 48 гектар пыдди кыпöдöма сöмын 16 гектар. Колхозса торъя бригадирьяс целина кыпöдöмö өз на и заводитлыны. Сидз, например 5-д да 6-д номера бригадасын нибти метр пасьята öнөдз өз локыпöдöма целина, а 2-д номера бригада модавылö заводитлис да кыпöдис сöмын 0,5 гектар.

Тайö бригадаса бригадирьяс веськыда заявляйтöны, мый öти көместаыс абу, а мөд кө целина лөптöм ыджыд польза оз сөт, сийöс ми вермам кыпöдны и тулысын. Тайö рассуждениес дзик не веськыдöсь да являйтöны антиколхозной рассуждениесöн, но тайö тор йылысь тöдö и колхозсавеськөдлысь Семьяшкин ёрт, но сийö оло татшöм рассуждениескөд мирын да нбти оз требуют целина кыпöдан план-выполнитöм.

Татшöм положение вылö кольчыны некыдзи оз позь. Колхоз бердса партийной организация должен вöчны чорыд выводьяс да тайö жö луньясыс помавны зябь да целина кыпöдöм колхоз пасьята 100 процент вылö выполнитöм, а не надейтчыны тулыс кезлö.

**Рочев.**

## Шуисны организуйтны мелиоративно-опорной пункт

Сизябск сиктса „Трактор“ колхозса правлениелөн колян луньясы мунис заседание, көнi разбирайтисны колхоз бердö опытной мелиоративной опорной пункт восьтöм йылысь-вопрос. Правлениеса шленьяс асланыс выступлениесын отмечайтисны мелиоративной уджясы нүбдöм кузя опытной опорной пунктлөн му, видз, пастбище лөсьөдöмын, урожайность кыпöдöмын колланлун йылысь да асланыс заседание вылын шуисны котыртны колхоз бердö

мелиоративной опорной пункт. Тайö пунктын уджалом вылö выделитисны 10 мортöс. Постановлениеын сидз жö корисны вышестоящöй организацияслысь мелиоративно-опорной пункт найö колхоз бердын организуйтöм кузя регыдъя кадөн утвердитöм.

Öнi тайö колхозын мунö мелиоративной опорной пункт улö помещение, участокьяс да мукöд организационной уджясыс нүбдöм.

**Д.**

## Правильнöя, хозяйскöя распределяйтны колхозной доходьяс

Откымын колхозьяс, коллöм восяны асьыныс доходьяс распределяйтöн, пöшти өз кольыны средствеяс асьыныс общественной хозяйство паськөдöм вылö, өз создавайтлыны колана семенной, фуражной да мукöд страховöй фондьяс локтан вося недород случай вылö. Артельной доходьяс татшöм неразумнöя распределяйтöмөн колхозникьяс вредитисны асьныс аслыныс, либö налөн общественной хозяйстве, кодi личнотма резервьясысь, өз вермы нормальнöя развивайтчыны.

ВКП(б)-лөн Центральной Комитет да СССР-са Совнарком „Уборка да сельскохозйственной продуктаяс заготовитöм йылысь“ асланыс постановлениеын татшöм практикасыс признайтисны неправильнöя да предложитисны колхозьяслы обеспечитны чукөртöм урожай правильнöя используйте.

Колхозной строй öнөдöмлөн да колхозникьяслөн

благосостояние быдмөмлөн интересьяс требуйтöны, медым быд колхоз урожай юкльгөн неуклоннöя соблюдайтис ВКП(б) ЦК да СССР-са СНК постановлениеён да сельскохозйственной артель уставөн указитöм пöрадок. Колхоз установитöм срокьясын медея водз выполняйтö зернопоставкаяс кузя обязательствояс, покрывайтö недоимкаяс, возвращайтö семенной ссудаяс, мынтö МТС уджысь натуроплата да выполняйтö контрактация кузя договорьяс. Та бöрын колхоз создайтö став установитöм общественной фондьяс—семенной да фуражной, страховöй семенной да фуражной, страховöй продовольственной фонд да вспомоществование фонд. Общöй собрание решитöм серти продукция выделяйтсьö и государстволы рынок вылын вузалом вылö. Став мукöд продукция юксьö трудоденьяс вылö.

Партия да правительство решениеяс серти

зерновой культуралөн страховой семенной фонд создайтсьö годовöй потребностысь 15 процент размерын, а засушливöй областяса колхозьясын (Саратовскöй, Сталинградскöй, Куйбышевскöй, Чаковскöй, Западно-Казахстанскöй, Актюбинскöй да Немцев-Паволжье АССР-ын) —20- процент размерын. Продовольственной страховой фонд образуйтсьö продовольственной культурыяслөн валовой сборысь 2 процент размерөн.

Чукөртöм урожай правильнöя используйтемын примерөн вермас служитны доходлысь натуральной часть предварительнöя распределитöм кузя Ростовскöй областяса Сальскöй районьс Ленинскöй комсомол ница колхоз. Быд гектар вылысь 126 пудөн зерно чукөртöмөн, тайö колхозыс государство водзын да көйдыс засыпайтöмын асьысыс обязательствояс выполнитöм бöрын быд трудодень вылö вермис эськө сөтавны пöшти пудйөн нянь. Но колхозникьяс öткажитчисны сувтны тайö ложной туй вылас да медводз позаботитчисны

асланыс общественной хозяйство вöсна, кодi найö благополучиен являйтчö основнöйөн. Недород случай вылö Ленинскöй комсомол ница артельсыс колхозникьяс выделитисны страховой семенной фондö 260 центнер, страховой продовольственной фондö—445 центнер, страховой фуражной фондö 525 центнер зерно. Трудодень вылö колхозникьяс получатöны 5,5 килограммөн зерно да 6 шайт 50 урөн сьöм. Общественной фондьяс создайтöм, медея нин животноводство быдтöм йылысь забота, обеспечитас колхозникьяслы локтан воны шöпта полностьюдджык трудодень.

Доходьясысь денежной часть распределитöн сидз жö быд колхоз должен медводз заботитчыны асланыс общественной хозяйстволөн водзö быдмөм вöсна. Получитöм денежной доходлысь колхоз медводз обязан мынтыны государстволы законөн установитöм налогьяс, нудны страховöй платежьяс да возвратитны денежной ссудаяс. Сы бöрын выделяйтсьö средство неделимой фонд пополнитöм вы-

лö: зерновой районьясын денежной доходлысь 13-15 процент, а технической культурыяс да животноводство районьясын 15—20 процент. Водзö покрывайтсьöны текущöй производственной да культурной нуждаяс кузя колана расходьяс. Колхозлөн административно-хозяйственной расходьяс не долженöсь вьтыртны денежной доходлысь 2 процент. Став мукöд денежной средство распределяйтсьö трудоденьяс серти.

Партия да правительство указаниеяскөд лөсялөмөн да колхозникьяслөн став массаён участвуйтöн доходьяс распределитöм лөас артельной хозяйстволөн водзö быдмөмын да öнөмын, колхозной крестьянство благосостояние кыптöмын залогөн. Та вöсна доходьяс распределитöм быд колхоз должен тшательнöя подготовитчыны, правильнöя, хозяйскöя лыддыны асьысыс доходьяс да расходьяс.

**С. Чуеннов,**

СССР земледелие кузя наркомöс вежысь.

## СООБЩЕНИЕ

## СССР да Финляндияса центральной смешанной пограничной комиссиясь

1940 во март 12-д лун-ся мирной договор да 1940 во апрель 29-д лунся границае опиштан протоколкд соответствии по-малом СССР-да Финляндия кусты сухопутной да

морской границае де-маркация, кузтанае 705 километр. Демаркированной границае слон став кузта выло установитом 1036 сухопутной да 38 морской пограничной знак.

## Карело-Финской ССР-ын да Украинаса, Белоруссияса рытывыв областясын заводитчис избирательной кампание

Карело-Финской ССР-ын, Украинаса да Белоруссияса рытывыв областясын октябрь 15-д лунд заводитчис избирательной кампание уджалысь йоз депутатясы-лысь Советяе брйом куз-я. Тайо областяса карьясын да сиктясын, а сидз жо Карело-Финской ССР-ын состоитчисны унайоза митингяе, кодьяе вольны сибмабсь избирательной кампание заводитчомлы.

Волынской областяса Гороховской районной центро митинг выло чукортчис 2500 морт. Крестьяни Скибицкий ерт выступлениеи заявитис:—Ми мездом труженникяе, властлои местной органяе кутам кандидатяебн выдвигатны да брйины действительо ассыным народной пред-ставительяебс. Ми местной Советяеб брьям достой-

ной йозос, кодьяе преда-нось социалистической рдиналы.

Предприятнеяса уджалысь локтан брйисебмьяе честь кузьяе босталоны ас вылане социалистической обязательствоас.

4-д номера Драгобычской заводса коллектив всея план шуйе выполнитны декабрь 10-д лун кежло. Всея план перевыполнитны сидз жо кбйисеиены Бориславса 4-д да 9-д номера промыселса нефтяникяе.

Кондопожской механизированной лесопунктса (Карело-Финской ССР) лесорубьяе да инженерьяе выбор лун кежло подаро-кон отбегласон решитисны сетны планысь вывти 5000 кубометр бур качества вбр.

## Передовой артель

Николаевской областяса, Каховской районяе Фрунзе нима артельса колхозникяе ордйисбны ноябрь 7-д лун кежло уборочной уджяе помалом всна. Чукортма нин 40 тонна

хлопок, кодй сдایتсб пер-вой сортон. Быд сборщик сето лунон шоркодя 140 килограмм норма дырйи, 140-150 килограмм сырец.

(ТАСС).

## Высшй заочной образование всна

Коми пединститутлои колян велодчан во да гожа заочной сессия пет-кддлсны, мый заочникяе, кодьяе пунктисны став вын, усилие да стремление, медым повыситны ассынысе тдбмлун, добитчисны гырьсь результатяе. Миян районса заочникяе, кыз Анауфриев И. Ф., Филиппов К. М. да Сметанин С. С. сдایتисны зачетяе 9 предмет кузьяи найо ертяеыс заочной экзаменационной комиссияб лонны ладзбмабсь учительской институт кузья государственной экзаменб.

Бура выполнятисны заочной сессиялысь велдчан план и Вокуев М. Н., Чупров М. П., Колегов И. М. да Филиппов П. О., кодьяебс лои переведитом вы-лынджык классб. Заочник Вокуев М. Н. став экзамен-яе сдایتис отлично выло.

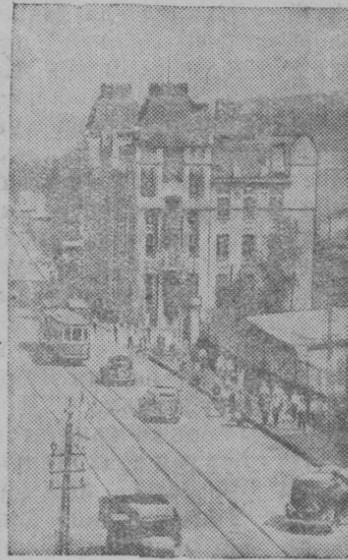
Откымын практикант-яе

сдایتисны став экзамен-яе, кыз Ванев А. И., Коростина З. С., Мелешев М. А. и Филиппова О. А. Найо экзамен сдایتом брйины получитьисны диплом учительской институт помалом йылысь.

Тайо став йозысе босытисны збыль себломсян уджо. Найо ертяеыс упорной уджалисны ассынысе образование кыпбдом всна, систематическоя выполнятисны учебной програм-маяс.

Но, такбд тшотш имейтчисны и уна отрицательной фактяе. Гожа заочной сессия выло некутшом причинатбг эз явитчыны, кыз Анауфриева В. В., Артеев Н. Ф., Юркина Е. И., Кузнецов И. П., Семьяшкин П. Ф. да практикант Кожевин А. Е., кодлон колб вбли сдایتны сбмын куим зачет. Тайо заочникяеыс оз кбйины

Советской Союза карьяе кузья.



Владивостокын Ленинской улицы.

Б. Мясниковлон фото.

ТАСС-лон фото.

## Омской областын нюр косьтом

Тюменской районса 28 сельско-хозяйственной ар-телись сеясон колхозникяе октябрь 15 лунд петисны уджид Тарманской нюр косьтом выло. Заводитчис 14 километр кузья магистральной канал кодйом, кодосе шудма помавны Октябрылон XXIII годовщина кежло.

1940 во помбдз да локтан вои индом област пасьята косьтыны 25 сурс гектар нюр.

## Озимовойсб кбдзбм

Октябрь 10-д лун кежло страна пасьята колхозьясын да совхозьясын озимойясе кбдзбма 34 миллион 359 сурс гектар. План выполнитом 93 процент выло.

Украинаса рытывыв областясы колхозьяе план выполнитисны 132 процент выло.

(ТАСС).

получитны аслынысе образование, кбейоны овны сбмын сийо знаниенаныс, кодосе найо получитисны водзджык, велодчигон.

Эмбсь и сэтшом фактяе, кор заочникяе явитчылисны гожа сессия выло, но эз сдایتны ни оти экзамен, кыз Кокшаров К. В. Татшом фактяебс позбо объяснитны сбмын сидзи, мый торья заочникяе оз кбейны гогорвоны да выполнитны аттестационной комиссиясысь решение.

Заочной обучение абу кокни да прбстой делб. Та могысь быд заочникяеяне требуйтсб активной желание, упорной удж. Систематичность да плановость уджын. Локтан велодчан вои, заочной велодчысысысь ляд содтомкбд тшотш ми должнос кыпбдны и педагогической кадрьясысь заочной велодчан качество.

А. Надеев.

Коми пединститут, заочной велодчом кузья ин-структор.

## Англо-германской война

Германской информации бюро передайтб татшом официальной сообще-ние:

Сыкод йитодын, мый англичана век на эз откажитчыны Германиясыс гражданской населениебс да невоенной объектясебс бомбардируйтомысь, германской авиация октябрь 15-д лунд да 16-д лунды паныда воиын уськодчомьяе дырйи нуодис действиес лондонса военной да военной отношенииын важной объектяе слон медся уджид вынтяе кузья. Английской столицалы вбли вбчюма уджид ущерб.

Октябрь 16-д лунды паныда воиын Лондонбс атакуйтис оти сурс доро германской самолёт. Найо кар выло шыбытисны 1 сурс тонна бомбаыс уджык. Лондонын возникитисны уна пбжаряе.

Зенитной артиллерия, ни аэростатяе вывса воздушной заграждениеас, эз вбвны состоиянысу сулавны германской атакалы паныд. Американской корреспондентяе отмечайтбны

Лондонын октябрь 15-д лунды паныд войса бомбардировка брйины эв гырьсь разрушениеас йылысь. Жугбдломабсь гырьсь общественной зданиеас, керкаас да с.в.

Оти медся бур убежище, кодон гордитчисны властяе, развалитчис бомба взрывтяеыс, кодьяе усыласисны убежищесянь 500 метр сайб.

Английской рейтер агентство Лондон выло октябрь 16-д войса налет йылысь сообщайтб, мый агентство шудм сerti германской самолётяе находитчисны эв уджид высота вылын. Бомбае вблины шыбытмабсь уджид лядбн, но некутшом пбрадотбг.

Тайо жо воиын английской военно-воздушной вынтяе атакуйтисны германской морской базаяс, нефтехранилищас и нефтеперегоньяс, заводьяс, железнодорожной узельяе, электростанцияс, военной да авиационной заводьяс, а сидз жо Франция побережьяса артиллериялысь дальнебойной батареяас. (ТАСС).

## Лондонсы Японской учреждениесбс эвакуируйтбм

Кызди передайтб Юнайтед пресс агентство, иностранной делбас кузья японской министерство став японской банкяеыс да фирмаясыс рекомендуйтис сетны распоряжение асла-

ныс Лондонской отделение-ясы Лондонсыс эвакуируйтбм йылысь. Тайо мера-не объясняйтб „Войнакбд йитодын Лондонын делбвой операцияс прекратитбм“. (ТАСС).

## Дальней Востокусы американской да английской гражданае слон эвакуируйтчом

Американской правительство рекомендуйтис американской гражданаы шыбытны Япониябс, Манчжоу-Гобс, Кореябс да Дальней Востока мукбд районьяебс. Американецяе, кодьяе олбны Шанхайын (Китай), тайо известие-сб встретитисны уджид беспокойствои, кодос видлалисны кыз выль до-казательство США-ын вой-

на кежло гбтбвитчбмын. Американской печать юртб сидз жо английской гражданае слон Дальней Востока откымын районьясысь предполагайтчысь эвакуация йылысь. (ТАСС).

Отв. редактор

—Н. Филиппов.

## Объявления

## К сведению учителей-заочников Печорского педучилища

На основании постановления правительства от 3 октября 1940 года дирекция педучилища предлагает всем заочникам к 1 ноября с. г. внести плату за обучение (за первое полугодие) в размере 37 руб. 50 коп.

Срок внесения платы (за второе полугодие) 1 февраля 1941 года, к какому времени обеспечьте поступление.

Деньги вносить на текущий счет педучилища № 15607 в с. Ижме, отделение Госбанка.

Дирекция.

С подножного корма пропала нетель черно-пестрой масти, голова черная, на лбе белое пятно, в правой задней ноге имеются три черных пятна, остальные три ноги белые. Знающих просим сообщить с. Сизябек, Ижемского района Терентьеву Вячеславу Агафоновичу.

Бакуринская НСШ со дня опубликования в газете будет пользоваться круглой каучуковой печатью и штампом, с надписью: „Бакуринская неполная средняя школа Ижемского района“ на коми и русском языках.

Дирекция.